



**12 - 13  
febbraio  
2026**

**XXVI CONGRESSO INTERNAZIONALE**

**ASSOCIAZIONE ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA**

**L'INTERAZIONE COMUNICATIVA:  
RELAZIONE, PRATICHE, PROSPETTIVE**

**AULA 9 e AULA 10  
TEACHING HUB, CAMPUS DI FORLÌ  
VIALE F. CORRIDONI, 20 - FORLÌ**

**PROGRAMMA | PROGRAM**



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO  
DI INTERPRETAZIONE  
E TRADUZIONE

DIPARTIMENTO  
DI FILOLOGIA CLASSICA  
E ITALIANISTICA

DIPARTIMENTO  
DI LINGUE, LETTERATURE  
E CULTURE MODERNE

**AItLA**

Con il contributo di



**XXVI CONGRESSO INTERNAZIONALE  
ASSOCIAZIONE ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA**

**L'INTERAZIONE COMUNICATIVA:  
RELAZIONE, PRATICHE, PROSPETTIVE**

---

**Comitato scientifico:**

Amalia Amato, Laurie Anderson, Serge Bibauw,  
Cristiana Cervini, Christian Degache, Maria Elena Favilla,  
Gloria Gagliardi, Maja Miličević Petrović,  
Natacha Niemants, Franca Orletti,  
Rosa Pugliese, Véronique Traverso

**Comitato organizzatore:**

Amalia Amato, Claudia Borghetti, Cristiana Cervini,  
Gloria Gagliardi, Anna Marchi, Yahis Martari,  
Maja Miličević Petrović, Natacha Niemants,  
Rosa Pugliese, Greta Zanoni

8:30-9:00 Accoglienza partecipanti | Conference registration

9:00-9:30 Saluti istituzionali | Conference opening **Aula 10**



9:30-10:30 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

**Elliot Hoey** (Vrije Universiteit Amsterdam), *Analyzing silences in conversation* (Moderazione | Chair: Natacha Niemants)

10:30-11:00 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

11:00-12:30 Sessioni parallele | Parallel sessions

**Aula 10** (Moderazione | Chair: Gloria Gagliardi)

11:00-11:30 **Diana Peppoloni, Anca Budeanu**, Silenzi e disfluenze nell'interazione asimmetrica. Un'analisi del parlato accademico

11:30-12:00 **Andrea Civile**, Tra intenzione e sospensione: il silenzio come risorsa (in)visibile nel transfer pragmatico tra giapponese e italiano

12:00-12:30 **Laura Tagliaferro, Assunta Sorrentino**, Silent indicators: Pragmatic functions of pauses in treatment-resistant and non-treatment-resistant schizophrenia

**Aula 9** (Moderazione | Chair: Yahis Martari)

11:00-11:30 **Anna De Marco**, Un'analisi del segnale discorsivo *allora* in un corpus di parlato spontaneo di interazioni task-based

11:30-12:00 **Alessandra Barotto, Ilaria Fiorentini**, *Parliamo d'altro, comunque*. Usi e funzioni di comunque nella gestione dell'interazione

12:00-12:30 **Marta Maffia, Francesco Morleo, Simona Saija**, La (non) correzione degli errori tra pari: uno studio esplorativo di interazioni tra studenti italiani e brasiliani in contesto di teletandem

12:30-14:00 Pausa pranzo (libera) | Lunch break (self-organised)

14:00-16:00 Sessioni parallele | Parallel sessions

**Aula 10** (Moderazione | Chair: Maja Miličević Petrović)

14:00-14:30 **Elena Nuzzo, Nicola Broca**, Interazione mediata dal computer e sviluppo di consapevolezza metapragmatica nella formazione di docenti di italiano LS: un progetto telecollaborativo basato sull'analisi di richieste prodotte da parlanti umani e da Large Language Model

14:30-15:00 **Adriano Ferraresi, Daniele Polizzi, Giada Palmieri**, Interacting with AI. Exploring the potential of LLM-based chatbots for language development through a learner corpus of human-AI interactions

15:00-15:30 **Victoriya Trubnikova, Daniele Artoni**, L'appropriatezza pragmatica delle chatbot IA: valutazione e applicazioni didattiche

15:30-16:00 **Barbara D'Annunzio, Roberta Cicchirillo**, L'integrazione dello strumento *AI Conversation* in Blackboard Learn nell'apprendimento dell'italiano a stranieri: un caso studio per lo sviluppo delle abilità di interazione scritta

**Aula 9** (Moderazione | Chair: Antonietta Marra)

14:00-14:30 **Cecilia Andorno, Chiara Gianollo, Nicola Perugini**, Quando l'ascoltatore conta: i dimostrativi indefiniti nelle narrazioni orali di adolescenti

14:30-15:00 **Cecilia Varcasia**, Interazione e sviluppo della riflessione metalinguistica nella classe plurilingue

15:00-15:30 **Daniela Veronesi**, Mitigazione vs. direttezza: l'espressione del disaccordo nelle interazioni tra pari in contesto di scuola primaria

15:30-16:00 **Claudia Canuto, Cecilia Andorno**, Costruzione del setting in narrazioni dialogiche tra adolescenti. Fra sostegno e affiliazione

16:00-16:15 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

16:15-17:15 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall** (vedi pagina seguente | see following page)

17.30 Assemblea AltLA | AltLA General Meeting **Aula 10**

20:30 Cena sociale, Osteria Don Abbondio, Piazzale Guido da Montefeltro 16

**16:15-17:15 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | Groundfloor hall**

**Davide Bacchetta, Caterina Mauri**, Tag questions in italiano: parlanti nativi e non nativi in interazione spontanea

**Norbert Bencze**, From speed-dating to the language classroom: A pragmatic approach to acquaintance dialogues in teaching Hungarian as a foreign language

**Margarita Natalia Borreguero Zuloaga, Valeria Baruzzo, Valentina Moscolari**, Le narrazioni orali in italiano L2: la funzione interazionale dei marcatori del discorso

~~**Valentina De Iacovo, John Hajek**, The interaction of pauses and gestures in heritage speakers of Italian: an explorative study~~

**Alessio Di Renzo, Gabriele Gianfreda**, Analisi della struttura linguistica della LIS: sequenzialità, simultaneità e metodologie di segmentazione

**Margherita Di Salvo**, L'espressione dell'integrazione linguistica nell'interazione verbale attraverso l'uso del *codeswitching* con il napoletano

~~**Michele Longo**, Apprendere l'interazione comunicativa attraverso l'IA. Un caso di studio~~

**Sara Merlino, Due Brian, Barbara Carreras**, Dis-abilità intellettive e uso delle tecnologie: riflessioni dall'analisi di interazioni comunicative in contesti di tipo professionale

**Anna De Meo, Moana Floris, Giulia Grosso**, L'interazione educativa in ospedale: il ruolo del docente in assenza dei pari

**Andrea Pap**, ChatGPT è cortese? - ChatGPT e la cortesia linguistica nel contesto ungherese e italiano

**Irina Stan**, Enhancing listening and oral skills in English as an L2: An AI-based model for autonomous interaction

**Gianluigi Tucci**, Interazione, allocuzione e identità sociale: uno studio di pragmatica variazionale sull'italiano regionale del Molise

**Miriam Voghera, Andrea Sansò, Iolanda Alfano, Alfonsina Buoniconto, Giovanni Di Paola, Pasquale Esposito, Flavio Pisciotta, Carmela Sammarco, Luisa Troncone**, Segnali discorsivi e tipi di interazione: uno studio corpus-based a partire da COSÌ (Catalogo Online dei Segnali discorsivi dell'Italiano)

8:30-9:00 Accoglienza partecipanti | Conference registration



9:00-10:00 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

**Elwys De Stefani** (Università di Heidelberg), *Agire insieme: la co-produzione dell'ordine sociale nell'interazione faccia a faccia*  
(Moderazione | Chair: Rosa Pugliese)

10:00-11:30 Sessioni parallele | Parallel sessions

**Aula 10** (Moderazione | Chair: Greta Zanoni)

10:00-10:30 **Valeria Tonioli**, "Tumi māthā koi?". A multimodal study on plurilingual and pluricultural practices within Bangladeshi families living in Venice

10:30-11:00 **Biagio Ursi**, Apprendre au jardin des plantes: multimodalité, participation et inclusion lors d'une visite multisensorielle

11:00-11:30 **Vanessa Piccoli**, Gli startupper francesi se ne fregano: un'analisi multimodale della locuzione «on s'en fout»

**Aula 9** (Moderazione | Chair: Claudia Borghetti)

10:00-10:30 **Franco Pauletto**, Spontaneità o artificio? Le conversazioni didattiche nei manuali di lingua straniera: alcuni elementi di analisi e di riflessione pedagogica

10:30-11:00 **Caterina Mauri, Eleonora Zucchini**, Esemplicare in interazione: risorse discorsive tra parlanti L1 e L2 di italiano

11:00-11:30 **Mariangela Picciuolo**, Episodi a orientamento lessicale nell'interazione docente-studente nelle classi EMI (English-Medium Instruction): uno studio comparato tra scienze fisiche e sociali

11:30-11:45 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

11:45-12:45 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall** (vedi pagina seguente | see following page)

12:45-14:00 Pausa pranzo | Lunch break, Volume Bar

14:00-16:00 Sessioni parallele | Parallel sessions

**Aula 10** (Moderazione | Chair: Amalia Amato)

14:00-14:30 **Bei Dong, Chiara Facciani**, The impact of participants' multilingual competence on legal interpreters' performance: the case of Chinese courtrooms

14:30-15:00 **Simon Titze**, Polar Interrogatives Targeting Assessments (PITAs) in French-language podcasts

15:00-15:30 **Sabrina Ardizzoni, Andrea Scibetta**, L'osservazione dell'interazione comunicativa cinese mediata nel setting medico: pratiche discorsive e implicazioni per la formazione e l'accessibilità

15:30-16:00 **Sandra Garbarino, Alice Fiorentino, Géraldine Lesparre**, L'anglais comme ressource interactionnelle dans les échanges en intercompréhension romane : entre facilitateur et perturbateur

**Aula 9** (Moderazione | Chair: Cristiana Cervini)

14:00-14:30 **Paola Leone, Maria Vittoria Ambrosini**, Mediazione e negoziazione di significato in contesti di Teletandem-Intercomprensione: una prospettiva pragmatica sull'interazione plurilingue orientata al compito

14:30-15:00 **Emanuela Paone**, *Okay, claro, capito?*: il ruolo dei segnali discorsivi in contesti intercomprensivi e accademici

15:00-15:30 **Elisa Corino**, Strategie comunicative e pratiche plurilingui nell'intercomprensione: un'analisi corpus-based dei segnali discorsivi in UnlCo

15:30-16:00 **Chiara Facciani**, Comprendere attraverso le lingue: *agency* e dinamiche interazionali in un'attività di intercomprensione nella scuola primaria



16:00-17:00 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

**Laura Gavioli** (Università di Modena e Reggio Emilia), *Mediazione linguistico-culturale e conversazione*  
(Moderazione | Chair: Anna Marchi)

17:00-17:30 Saluti conclusivi | Conference closing

**11:45-12:45 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | Groundfloor hall**

**Fabiola Camandona**, Time to S.P.R.I.C.: un serious game per l'intercomprensione linguistica in realtà virtuale

**Valentina Carbonara, Agnieszka Pakula, Borbala Samu**, Interazione, apprendimento e pratiche plurilingui nel tutorato linguistico tra pari in ambito universitario

**Marina Castagneto, Susanna Ivaldi**, Strategie interazionali nella conversazione bilingue italiano-dialetto in un corpus di complimenti a Baselice (BN)

~~**Anna De Marco, Stefania Ferrari**, Task, interazione e pragmatica: una proposta di schema annotativo per la didattica dell'italiano L2~~

**Chiara Falcone**, Tra trasmissione e interazione: lo spagnolo come lingua ereditaria nelle famiglie transnazionali in Italia

**Giovanna Gasparro**, Dall'intercomprensione al translanguaging: concetti e pratiche per promuovere l'interazione plurilingue in classi di adulti migranti

**Vincenzo Lambertini**, Didactique du FLE et interprétation de dialogue, ou comment apprendre par et dans l'interaction

**Sabrina Machetti, Giulia Peri**, La mediazione e le dinamiche di interazione scritta e orale. Uno studio di allineamento con i descrittori del CEFR Companion Volume (2018)

**Raffaela Merlini**, "Don't tell us what we're gonna feel!" Interpreting televised emotional diplomacy in the Trump-Zelensky Oval Office exchange

~~**Francesca Pagliara**, Aprire e chiudere conversazioni in italiano L2: la gestione dei colloqui accademici da parte di studenti internazionali~~

**Antonella Sannolla**, Co-costruzione multimodale della traduzione nel talk show mediato da interprete: il caso di *Che tempo che fa* e *Quotidien*

**Ineke Vedder**, La valutazione dell'adeguatezza funzionale nelle interazioni orali in lingua seconda: criticità, opportunità e prospettive